

# 约的关系

2012年5月5日 · Asher Intrater 牧师

---

## **Benzion Netanyahu 教授**

1900 年代之交，在东欧众多主要犹太复国主义活动份子之一是拉比 Nathan Milikovski。他的儿子，Benzion，于 1910 年在 Warsaw 出生。Milikovski 家族于 1920 年移民到以色列。在他的著作中，拉比 Milikovski 使用“内唐亚胡 Netanyahu”这个笔名。后来，Benzion Milikovski 沿用那名于他的希伯来家族名。

Benzion 在希伯来大学攻读，并成为围绕在 Joseph Klausner 教授知识分子圈的一员。Benzion 继而成为一位历史学教授，他影响甚巨的作品是一份 1400 页的西班牙调查研究报告（声称 Marranos<sup>注</sup>不是被迫转换成基督徒，而是他们自己的自由意志）。他与 Isaiah Liebowitz 教授合编了希伯来文的百科全书。

犹太复国主义“修正主义”之父是 Zev Jabotinsky。Zev Jabotinsky 有两个主要的弟子：后来成为总理的 Menahem Begin，和 Benzion Netanyahu。当 Jabotinsky 在 1940 年去世时，Benzion 继承了他的位置，成为修正主义运动知识分子理论家。内唐亚胡家族迁到美国，面对欧洲的犹太人，Benzion 对即将到来的灾难成为示警一主要代言人。

身为“修正主义”者，Benzion 认为以色列所有土地，“约旦河两岸”，都属于犹太人民。联合国的属地计划于 1947 年 11 月 29 日投票批准了，承认以色列的国家地位。当绝大多数的以色列犹太人对此认定批准雀跃不以时，Benzion 站在反对立场。

内唐亚胡家族迁回以色列，成为新立国的一分子。当 Benzion 生于纽约的长子，Yoni 后在著名的以色列突击队 Entebbe 战役中以指挥

官身份阵亡时，他的次子和三子， Benjamin 和 Ido，于家族回归不久后在以色列出生。

Benzion 在早期希伯来大学的研究期间，邂逅了 Zilah，她后来成为他的妻子。Zilah 的妹妹也有一个名为 Benjamin 的儿子，她给他取个小名叫“Bibi”。Zilah 决定也依样画葫芦，两人双双都被称为“Bibi”。

现任第二任期以色列总理“Bibi” Benjamin 内唐亚胡提及他父亲对他生命的影响，有一次曾经说过，“欲知其子，必悉其父”。

Benzion Netanyahu 这礼拜一于晨间，以 102 岁高龄去世，他至终思路清晰，言词悉利！在他耶路撒冷的葬礼中，国家最高政治和军事领导人均出席。他的儿子， Benjamin 和 Ido，朗读“kaddish”<sup>注</sup>，并献悼词。总理 Shimon Peres，在他的悼词中，转头对 Benjamin 内唐亚胡说，“你父亲写下历史，你在同样的观点和荣光史迹中创造历史。”

摘自 *Dov Eichvald, Itamar Eichner, Shalom Yerushalmi, Eitan Haber, Arik Bender, Eli Bradenstein, Moshe Ronen, Amihai Atheli, Boaz Hendel, Yair Lapid 及 Sheri Bliko* 所撰文章编纂。

译注 1: "Marranos", 西班牙语/葡萄牙语, 是称呼 1400 年间居住在伊比利亚半岛 (包含西班牙、葡萄牙二国) 被迫转成为基督徒的犹太人。有些人仍秘密继续遵守犹太教教规。这个称呼对那些已转换的犹太人是侮辱与歧视。请参访 <http://en.wikipedia.org/wiki/Marrano>

译注 2: Kaddish (קדיש), 希伯来文, 是用在犹太祷告仪式中的祈祷文。请参访 <http://en.wikipedia.org/wiki/Kaddish>

## “约”的关系

我们生命和事奉的方式是基于约的关系。神是一位慈爱的神。因此，关系是最高优先。“约”是建立信任关系的框架。事实上，“圣经”本身是一个约的记载。

因为我们与神有立一个约，我们彼此之间的关系应基于圣约式的原则。约的两个主要原则是：以忠诚待友，及以正直行事。约的圣经价值观包括对权威和命令的正确态度。(这些原则总结在“约”关系的章节中。)

圣约价值的一部分是学习以我们的话建立互信的沟通。我们“用爱心说诚实话” - 以弗所书 4:15; 以确保每一句话都是“造就人的好话” - 以弗所书 4:29; 而不至落入闲言闲语。“倘若你的弟兄得罪你、你就去趁着只有他和你在一处的时候、指出他的错来。他若听你、你便得了你的弟兄。” - 马太 18:15。这类交心的对话旨在保持友谊及保护我们不至互相伤害。

我们的目的不是要制作项目，而是要建立人。我们视性格价值高于非凡的领导能力。神的国度是一个友谊关系的网络。门徒关系的最终目标是相互为友。约翰 15:15 - “以后我不再称你们为仆人。因我乃称你们为朋友。” 人在项目之前。

约是要委身于终生关系。我们正致力建立那种友谊，因此，我们投入大量时间来开发在每一事工项目的团队关系。在毕生事奉神国度的尾声时，我们理当分享多而又多的朋友果子，与我们一起进入永恒。

---

## “耶稣” 之名的由来

本月 “犹太人的耶稣(Jews for Jesus)<sup>注</sup>” 以色列分部以希伯来文标题：“Yeshu = Yeshua = Y'shuah.” 进行报纸广告活动。 “Yeshu”

这个名字在西伯来文人名 *Jesus* 中是最常见的名字，且它是一个可怕的贬义词，意思是“他的名字被涂抹。”（虽然一些学者声称，它仅仅是一个从希腊文 *Iesous* 的音译）。

在民数记 13:16 中，乔舒亚的名字从何西阿(Hoshea) 改为 Yehoshua。乔舒亚 *Yehoshua* 这名字是耶和华 YHVH (Yehovah) 和救赎这字 (Y'shuah) 的组合。所以乔舒亚的名字意味着“耶和华拯救”，并预言预示弥赛亚的降临 (马太 1:21)。耶稣是祂的名字，它意味着救赎。（就保存历史意义而言，翻译祂名为乔舒亚，而不是耶稣可能更合适）。

约在乔舒亚后 700 年至耶稣前 700 年间，这同样的名字演变缩短从 *Yehoshua* 到 *Yeshua* 耶稣。在希伯来文圣经的末后数章（历代志，以斯拉和尼赫迈亚），缩短的耶稣称谓出现了 31 次。新约几世纪以前，在以色列，耶稣这名字已经是一流行的希伯来名，因此，今天没有理由不使用它。

译注：“犹太人的耶稣 (Jews for Jesus)” 是一个针对犹太人传耶稣福音的机构。请参访 <http://www.jewsforjesus.org/>

---

为我们持续的, 在以色列本地的复兴运动, 植主内犹太教会, 门徒训练中心, 以希伯来文先知性祷告, 赞美守望, 和为那些财务帮助所需的事项祷告。请将这些近日讯息传给你相信他们会从中得益处的人。请与我们在财务上同工, 来加强在以色列主内肢体力量, 照应这儿的复兴工作, 且对国际传讲以色列, 教会, 和末世的讯息